

UNIVERSAL KYLARTRYCKSPROVARSA TS

ALLMÄNT

Används för att provtrycka kylaren för att konstatera om det finns något läckage i kylsystemet.

OBS! En läckande kylare måste lämnas till en specialist för reparation.

Satsen innehåller en handdriven pump med tryckmätare, slang samt ett antal adapterar som passar kylarlocksöppningen på de flesta europeiska/ japanska fordon.

Passar Volvo, Saab, Ford, VW, Audi, Mercedes Benz, Toyota, Honda, Mitsubishi, Mazda, Subaru, Nissan, Fiat, Chrysler, BMW, Renault, Fiat, Alfa Romeo, Opel, Peugeot m.fl.

BRUKSANVISNING

1. Lossa och plocka bort kylarlocket. Om kylvätskan fortfarande är varm, vänta tills den svalnat.
2. Välj ut passande adaptertyp.
3. Skruva fast adaptern på kylaren/expansionskärlet.
4. Pumpa med hjälp av den handdrivna pumpen upp trycket till 15–20 psi. Varning: Överskrid EJ tryckmätarens max. tryck.
5. Kontrollera tryckmätaren. Om visaren inte ger något utslag, så måste kylare resp. kylarslangar inspekteras efter ev. läckage. Reparera eller byt ut skadade delar. **OBS!** En läckande kylare måste lämnas till en specialist för reparation.
6. Efter avslutad provtryckning släpps trycket i kylaren ut genom att trycka på utlösningssknappen tills tryckmätarens visare står på noll.
7. Innan förvaring sker:
 - Anslut den använda adaptern (via snabbkopplingen) till handpumpen. Pumpa sedan några gånger för att trycka ut återstående vatten i adaptern.
 - Droppa in några droppar tryckluftsolja i luftöppningen på handpumpen för att smörja kolven.
8. Var försiktig vid handhavandet av detta verktyg och se till att hålla det rent.

BESKRIVNING/SPECIFIKATIONER

- 0: Temperatur
- 1: Handpump med tryckmätare
- 2A: Kopplingsdetalj R123/R124 (svart)
- 2B: Kopplingsdetalj R123/R125 (blå)
- 3: Mercedes Benz (W123, W126, W124, W2019, GM (Buick), Jeep
- 4: Peugeot, Subaru, Chrysler, Acura, GM (Nova, Spectrum, Sprint), Mitsubishi, Nissan, Mazda, Toyota, Infiniti, GEO, Suzuki, Isuzu, Mercedes
- 5: Honda, Toyota, Suzuki, Mitsubishi, Chrysler, Acura
- 6: Mercedes Benz (ML-klass, W163, W164), GM (Acliva, Skylark, Grand AM 1992–2002)
- 7: Volvo, Saab, Sterling, Citroen, Renault, Fiat, Alfa, Jeep
- 8: VW (Vento, T4, Passat -1996, Golf, Beetle, Sharan)
- 9: Audi (A4, A5, A6), BMW 345, VW (Passat 1997–2002), Porsche (Cayenne)
- 10: BMW (E46, E36, E34, E39, E38, E32, E90)
- 11: Audi, VW
- 12: Ford (Mondeo), International, Land Rover, Opel, Jaguar, Ssang Yong, BMW E60
- 13: Mercedes Benz (C-klass, E-klass, S-klass, W140, W220, W124, W210, W211, W215, W216, W221, R230)
- 14: Ford (Mondeo, Focus, C-max03)
- 15: Mazda (M3)
- 16: Hand

UNIVERSAL TRYKKTESTERSETT FOR RADIATOR

GENERELT

Brukes for trykktesting av radiator for å konstatere om det finnes noen lekkasje i kjølesystemet.

OBS! En lekkende radiator må leveres inn til en spesialist for reparasjon.

Settet inneholder en hånddrevet pumpe med trykkmåler, slange og en rekke adaptere som passer radiatorlokkåpningen på de fleste europeiske/japanske biler.

Passer Volvo, Saab, Ford, VW, Audi, Mercedes Benz, Toyota, Honda, Mitsubishi, Mazda, Subaru, Nissan, Fiat, Chrysler, BMW, Renault, Fiat, Alfa Romeo, Opel, Peugeot m.fl.

BRUKSANVISNING

1. Løse og ta av radiatorlokket. Dersom kjølevæsken fortsatt er varm, vent til den er avkjølt.
2. Velg ut passende adaptertype.
3. Skru fast adapteren på radiatoren/eksansjonskaret.
4. Pump ved hjelp av den hånddrevne pumpen trykket opp til 15–20 psi. Advarsel: Overskrid IKKE trykkmålerens maks. trykk.
5. Kontroller trykkmåleren. Dersom viseren ikke gir noe utslag, må radiator og radiator-slangers inspiseres for en eventuell lekkasje. Reparer eller skift ut skadede deler. **OBS!** En lekkende radiator må leveres inn til en spesialist for reparasjon.
6. Etter avsluttet trykktesting slippes trykket i radiatoren ut ved å trykke på utløsningsknappen til trykkmålerens viser står på null.
7. Før oppbevaring:
 - Koble den brukte adapteren (via hurtigkoblingen) til håndpumpen. Pump deretter noen ganger for å presse ut vann som er igjen i adapteren.
 - Drypp inn noen dråper trykkluftolje i luftåpningen på håndpumpen for å smøre stempelen.
8. Vær forsiktig ved håndtering av dette verktøyet, og sørg for å holde det rent.

BESKRIVELSE/SPEKIFIKASJONER

- 0: Temperatur
- 1: Håndpumpe med trykkmåler
- 2A: Koblingsdel R123/R124 (sort)
- 2B: Koblingsdel R123/R125 (blå)
- 3: Mercedes Benz (W123, W126, W124, W2019, GM (Buick), Jeep
- 4: Peugeot, Subaru, Chrysler, Acura, GM (Nova, Spectrum, Sprint), Mitsubishi, Nissan, Mazda, Toyota, Infiniti, GEO, Suzuki, Isuzu, Mercedes
- 5: Honda, Toyota, Suzuki, Mitsubishi, Chrysler, Acura
- 6: Mercedes Benz (ML-klass, W163, W164), GM (Achiva, Skylark, Grand AM 1992–2002)
- 7: Volvo, Saab, Sterling, Citroen, Renault, Fiat, Alfa, Jeep
- 8: VW (Vento, T4, Passat -1996, Golf, Beetle, Sharan)
- 9: Audi (A4, A5, A6), BMW 345, VW (Passat 1997–2002), Porsche (Cayenne)
- 10: BMW (E46, E36, E34, E39, E38, E32, E90)
- 11: Audi, VW
- 12: Ford (Mondeo), International, Land Rover, Opel, Jaguar, Ssang Yong, BMW E60
- 13: Mercedes Benz (C-klasse, E-klasse, S-klasse, W140, W220, W124, W210, W211, W215, W216, W221, R230)
- 14: Ford (Mondeo, Focus, C-max03)
- 15: Mazda (M3)
- 16: Hand

YLEISKÄYTTÖINEN JÄÄHDYTTIMEN KOEPPONISTUSSARJA

YLEISTÄ

Tämän sarjan avulla jäähdytin voidaan koeponnistaa vuotojen toteamiseksi.

HUOM! Vuotava jäähdytin on toimitettava asiantuntevaan huoltoon.

Sarja sisältää painemittarilla varustetun käsipumpun, letkun sekä valikoiman sovittimia, jotka sopivat useimpien eurooppalaisten/japanilaisten autojen jäähdyttimen täyttöaukkoihin. Yhteensopivuus: esimerkiksi Volvo, Saab, Ford, VW, Audi, Mercedes Benz, Toyota, Honda, Mitsubishi, Mazda, Subaru, Nissan, Fiat, Chrysler, BMW, Renault, Fiat, Alfa Romeo, Opel ja Peugeot.

KÄYTTÖOHJE

1. Irrota jäähdyttimen täyttöaukon kansi. Jos jäähdytinneste on edelleen lämmintä, odota sen jäähtymistä.
2. Valitse oikeantyyppinen sovitin.
3. Ruuvaa sovitin jäähdyttimeen tai paisuntasäiliöön.
4. Pumpppaa käsikäyttöisellä pumpulla, kunnes painetta on 15–20 psi. Varoitus: Painemittarissa näkyvää suurinta painetta ei saa ylittää.

Tarkista painemittarin lukema. Jos lukema ei muutu, tarkista jäähdytin ja sen letkut vuotojen varalta. Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat.

HUOM! Vuotava jäähdytin on toimitettava asiantuntevaan huoltoon.

5. Kun koeponnistus on ohi, vapauta paine jäähdyttimestä painamalla ulospäästämis-painiketta, kunnes painemittari osoittaa nollaa.
6. Ennen sarjan varastoimista:
 - Yhdistä käytetty sovitin käsipumppuun pikaliittimen avulla. Pumpppaa muutama kerta, jotta sovittimeen jäänyt vesi poistuu siitä.
 - Pudota muutama pisara paineilmäöljyä käsipumpun ilma-aukkoon männän voitelmiseksi.
7. Käytä tätä työkalua varovaisesti, ja pidä se puhtaana.

KUVAUS/TEKNISEET TIEDOT

- 0: Lämpötila
- 1: Painemittarilla varustettu käsipumppu
- 2A: Liitospappale R123/R124 (musta)
- 2B: Liitospappale R123/R125 (sininen)
- 3: Mercedes Benz (W123, W126, W124, W2019, GM (Buick), Jeep
- 4: Peugeot, Subaru, Chrysler, Acura, GM (Nova, Spectrum, Sprint), Mitsubishi, Nissan, Mazda, Toyota, Infiniti, GEO, Suzuki, Isuzu, Mercedes
- 5: Honda, Toyota, Suzuki, Mitsubishi, Chrysler, Acura
- 6: Mercedes Benz (ML-klass, W163, W164), GM (Achiva, Skylark, Grand AM 1992–2002)
- 7: Volvo, Saab, Sterling, Citroen, Renault, Fiat, Alfa, Jeep
- 8: VW (Vento, T4, Passat -1996, Golf, Beetle, Sharan)
- 9: Audi (A4, A5, A6), BMW 345, VW (Passat 1997–2002), Porsche (Cayenne)
- 10: BMW (E46, E36, E34, E39, E38, E32, E90)
- 11: Audi, VW
- 12: Ford (Mondeo), International, Land Rover, Opel, Jaguar, Ssang Yong, BMW E60
- 13: Mercedes Benz (C-luokka, E-luokka, S-luokka, W140, W220, W124, W210, W211, W215, W216, W221, R230)
- 14: Ford (Mondeo, Focus, C-max03)
- 15: Mazda (M3)
- 16: Käsiosa

UNIVERSAL KØLERTRYKPRØVESÆT

GENERELT

Bruges til at trykprøve køleren for at konstatere, om der er utætheder i kølersystemet.

OBS! Reparation af en utæt køler skal overlades til specialister.

Sættet indeholder en håndbetjent pumpe med trykmåler, slange samt flere adaptere, som passer til kølerdækselåbningen på de fleste europæiske/japanske køretøjer.

Passer til Volvo, Saab, Ford, VW, Audi, Mercedes Benz, Toyota, Honda, Mitsubishi, Mazda, Subaru, Nissan, Fiat, Chrysler, BMW, Renault, Fiat, Alfa Romeo, Opel, Peugeot m.fl.

BRUGSANVISNING

1. Løsn og fjern kølerdækslet. Hvis køler-væsken stadig er varm, vent til den er kølet af.
2. Vælg en adaptertype som passer.
3. Skru adapteren fast på køleren/ekspansionsbeholderen.
4. Pump med den håndbetjente pumpe til trykket er 15–20 psi. Advarsel: Overskrid IKKE trykmålerens maks. tryk.
5. Kontroller trykmåleren. Hvis viseren ikke giver noget udslag, skal køler hhv. køler-slange efterses for evt. lækager. Reparer eller udskift defekte dele. **OBS!** Reparation af en utæt køler skal overlades til specialister.
6. Efter endt trykprøvning fjernes trykket i køleren ved at trykke på udløserknappen indtil trykmålerens viser står på nul.
7. Efter endt brug:
 - Slut den valgte adapter (via lynkoblingen) til håndpumpen. Pump derefter nogle gange for at presse resterende vand ud af adapteren.
 - Dryp nogle dråber trykluftolie i lufthullet på håndpumpen for at smøre stemplet.
8. Vær forsigtig ved håndtering af dette stykke værktøj og sørg for at holde det rent.

BESKRIVELSE/SPECIFIKATIONER

- 0: Temperatur
- 1: Håndpumpe med trykmåler
- 2A: Koblingsdel R123/R124 (sort)
- 2B: Koblingsdel R123/R125 (blå)
- 3: Mercedes Benz (W123, W126, W124, W2019, GM (Buick), Jeep
- 4: Peugeot, Subaru, Chrysler, Acura, GM (Nova, Spectrum, Sprint), Mitsubishi, Nissan, Mazda, Toyota, Infiniti, GEO, Suzuki, Isuzu, Mercedes
- 5: Honda, Toyota, Suzuki, Mitsubishi, Chrysler, Acura
- 6: Mercedes Benz (ML-klasse, W163, W164), GM (Achiva, Skylark, Grand AM 1992–2002)
- 7: Volvo, Saab, Sterling, Citroen, Renault, Fiat, Alfa, Jeep
- 8: VW (Vento, T4, Passat -1996, Golf, Beetle, Sharan)
- 9: Audi (A4, A5, A6), BMW 345, VW (Passat 1997–2002), Porsche (Cayenne)
- 10: BMW (E46, E36, E34, E39, E38, E32, E90)
- 11: Audi, VW
- 12: Ford (Mondeo), International, Land Rover, Opel, Jaguar, Ssang Yong, BMW E60
- 13: Mercedes Benz (C-klasse, E-klasse, S-klasse, W140, W220, W124, W210, W211, W215, W216, W221, R230)
- 14: Ford (Mondeo, Focus, C-max03)
- 15: Mazda (M3)
- 16: Hånd